

سرپناه شما از هر نوعی که باشد، حق شما و خانواده تان این است که در امنیت و بدون ترس از ارباب یا آزار زندگی کنید. اگر کسی به دلیل نژاد، رنگ، قومیت یا تابعیت، با شما بدرفتاری می کند، این جزوه به شما می گوید که باید چه واکنشی داشته باشید.



### آزار و جرم ناشی از تنفر چیست؟

آزار و سایر انواع جرایم ناشی از تنفر، تخلفات کیفری محسوب شده و غیرقانونی هستند. آزار نژادی یعنی این که شخص یا اشخاصی، شخص دیگری را به دلیل نژاد، گرایش جنسی، هویت ترانجسیتی، مذهب یا معلولیت وی، مورد آزار، تهدید یا حمله فیزیکی قرار دهند. این آزار می تواند به اشکال گوناگونی رخ دهد:

- آزار کلامی، نظیر لقب دادن، توهین یا جوکهای تبعیض آمیز؛
- صدمه رسانی به اموال یا خانه شما؛
- دیوار نوشته های تبعیض آمیز؛
- تخلیه زباله روبروی منزل شما یا درون سطل زباله شما؛
- تماسهای تلفنی، نامه ها یا ایمیلهای مستهجن؛
- زورگویی، ارباب و تهدید؛ یا
- آزار یا خشونت جسمی.

اگر فکر می کنید که شما به دلیل نژاد، گرایش جنسی، هویت ترانجسیتی، مذهب یا معلولیت خود مورد آزار قرار گرفته اید، فردی که این موارد را به وی اطلاع می دهید (مسئول پرونده بی خانمانی، کارمند اتحادیه مسکن یا پلیس) باید مساله را همین طور ببیند.

### آیا فقط باید این رفتارها را تحمل کرد؟

نه. هرکس حق دارد در امنیت و بدون ترس از حمله به خود، خانواده، اموال و منزلش زندگی کند. اگر اقدامی نکنید، ممکن است اوضاع بدتر شود؛ بنابراین بهتر است زودتر اقدام کنید و موضوع را گزارش دهید.

## چه کار می توانم انجام دهم؟

شما نباید در سکوت رنج ببرید. اگر فکر می کنید که جرمی ناشی از تبعیض علیه شما رخ داده است، آنگاه پلیس یا مؤسسه های دیگر نیز باید که آن را قبول داشته باشند. شما می توانید کارهای زیادی انجام دهید و حمایت های بسیاری از شما خواهد شد.

### • تماس با پلیس

از آنجا که آزار یک تخلف کیفری جدی است، اولین کاری که باید انجام دهید، تماس با پلیس است که بتواند در این باره تحقیقات مربوط به حادثه ناشی از تنفر را انجام دهد. این کار غیرقانونی است و افرادی را که این کار را انجام می دهند می توان از طریق دادگاه مورد پیگرد قانونی قرار داد. پلیس در این باره با جدیت برخورد خواهد کرد، بنابراین لازم نیست نگران باشید.

اگر در معرض یک خطر فوری قرار دارید یا جرم هم اکنون در حال وقوع است، فوراً با پلیس به شماره 999 تماس بگیرید. در غیر اینصورت، می توانید در ایستگاه محلی پلیس حضور یافته یا با هر یک از مامورین پلیس صحبت کنید.

نام مامور پلیسی را که با او صحبت می کنید، یادداشت کنید؛ آنها باید یک شماره ارجاع تخلف به شما ارائه کنند که این شماره در صورت صحبت دوباره با پلیس در این مورد، سودمند خواهد بود.

### • گزارش شخص ثالث

در صورت عدم امکان یا عدم تمایل برای صحبت مستقیم با پلیس، می توانید از یک طرح محرمانه شخص ثالث برای گزارش به پلیس استفاده کنید. این طرح امکان گزارش تخلف را به یک شخص آموزش دیده مستقر در نهادی مانند شورای مهاجرت اسکاتلند، فراهم می کند (0800 085 6087). آنها تمام جزئیات را ثبت می کنند و می توانید تمایل یا عدم تمایل خود را برای انجام تحقیقات توسط پلیس، اعلام کنید. اطلاعات بیشتر درباره گزارش شخص ثالث در وب سایت سرویس امنیت اجتماعی به نشانی <http://www.saferglasgow.com/corporate/hate-crime.aspx> آمده است.

### • تماس با شورای محل خود

تمام شوراهای محلی وظیفه دارند تا جامعه خود را از جرم ناشی از تنفر محافظت کنند. مثلاً در گلاسگو، شما می توانید به طور رایگان با خط شبانه روزی رفتار جامعه ستیز به شماره 0800 027 3901 تماس بگیرید. می توانید اطلاعات مربوط به نحوه گزارش جرم ناشی از تنفر یا رفتار جامعه ستیز را در وب سایت شورای محل خود بیابید.

### • با صاحب خانه یا تأمین کننده مسکن خود تماس بگیرید

اگر صاحب ملک شما شورا یا اتحادیه مسکن باشد، می توانید آزار یا جرم ناشی از تنفر را به آنها اطلاع دهید. آنها برای رسیدگی به جرم ناشی از تنفر و آزار تابع سیاستهایی هستند و با شما و پلیس در این رابطه همکاری خواهند کرد. شما می توانید با آنها در دفترشان، یا در صورت زندگی در مجتمع یا آپارتمان، با نگهبان صحبت کنید.

اگر شما در محل اسکان موقت بی خانمان ها هستید، با مسئول پیگیری مسکن خود صحبت کنید.

اگر فردی از کارکنان باعث بروز مشکلاتی می شود، می توانید با فرد دیگری از سازمان که مورد اطمینان شما باشد صحبت کرده یا از سازمانی مانند شورای مهاجرت اسکاتلند یا اقدام موثر در تهیه مسکن (Positive Action in Housing) مشاوره بگیرید. آنها شما را برای تصمیم گیری صحیح یاری می کنند. شماره تلفن این نهادها در انتهای این جزوه موجود است. اگر صاحبخانه خصوصی شما باعث بروز مشکل می شود، می توانید با شورای مهاجرت اسکاتلند یا اقدام موثر در تهیه مسکن (Positive Action in Housing) که برای کمک به شما آمادگی دارند، تماس بگیرید.

#### • ثبت رویدادها

- از آنچه روی داده است، یادداشت برداری کنید؛ ساعت، تاریخ و مکان واقعه را یادداشت کنید
- یادداشتها، نامه ها، متون یا ایمیلهای دریافتی را نگه دارید
- از آسیبهایی رخ داده عکس بگیرید
- با سایر افراد (مثلاً سایر همسایه ها یا مستاجران) که ممکن است از رفتار شخص مهاجم صدمه دیده باشند، صحبت کنید.

#### • جلب حمایت

اجازه ندهید که آزار یا جرم ناشی از تنفر شما را منزوی کند. حتماً این موضوع را به اشخاص مورد اعتماد خود اطلاع دهید. ممکن است که سابقه تماس با سازمانهای محلی، نظیر طرحهای اجتماعی، را داشته باشید که حمایتهای صمیمانه به شما ارائه می کنند. پلیس و شورای محل شما نیز می توانند ارتباط شما را با نهادهای ارائه دهنده حمایت، برقرار کنند. به ویژه، ممکن است بخواهید که با حمایت از قربانیان، که کمکهای عاطفی و عملی را ارائه می کند، صحبت کنید. آنها همچنین در صورتی که برای پرونده خود به دادگاه مراجعه کنید، شما را مورد حمایت قرار می دهند. می توانید با آنها به شماره 0845 603 9213 تماس بگیرید یا اطلاعات بیشتر را از وب سایت حمایت از قربانیان اسکاتلند دریافت کنید:

<http://www.victimsupportscotland.org.uk/page/victims.cfm>

اطلاعات بیشتر را از کجا می توان دریافت کرد؟

گروه ادغام پناهندگان در شورای مهاجرت اسکاتلند

سرویس مشاوره تلفنی – تلفن: 0800 085 6087

برای دریافت مشاوره و اطلاعات با شماره بالا با ما تماس بگیرید. برقراری تماس می تواند شما را از مراجعه حضوری برای به دفتر بی نیاز کند.

اقدام موثر در تهیه مسکن (Positive Action in Housing)

برای دریافت اطلاعات درباره خدمات این نهاد، با این شماره تماس بگیرید: 0141 353 2220